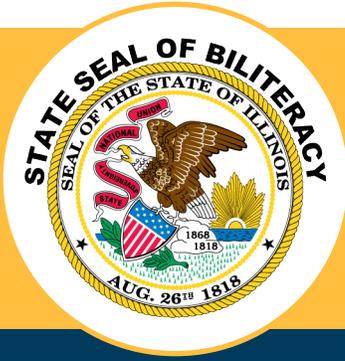


# Le sceau de l'État de l'Illinois pour la maîtrise de la lecture et de l'écriture dans deux langues



## Guide de l'élève

### Êtes-vous bilingue, avez-vous étudié une langue autre que l'anglais ou parlez-vous une autre langue à la maison ?

Vous pouvez obtenir le sceau de l'État de l'Illinois pour la maîtrise de la lecture et de l'écriture dans deux langues sur votre diplôme de fin d'études secondaires et sur votre relevé de notes.

### Qu'est-ce que le sceau d'État pour la maîtrise de la lecture et de l'écriture dans deux langues ?

Il s'agit d'une récompense décernée lors de la remise des diplômes en reconnaissance d'un haut niveau de compétence en anglais et dans une ou plusieurs autres langues. Vous obtenez également des crédits d'études dans les universités publiques de l'État de l'Illinois.

### Qui est le bénéficiaire potentiel du sceau ?

Les diplômés de l'enseignement secondaire dont la langue d'origine n'est pas l'anglais et les étudiants anglophones qui ont étudié une nouvelle langue autre que l'anglais sont les bénéficiaires potentiels de cette distinction. Le bilinguisme est un atout à valoriser !

### Comment obtenir le sceau ?

L'établissement d'enseignement secondaire que vous fréquentez et où vous avez obtenu votre diplôme doit s'inscrire chaque année au programme de l'État. Démontrez votre maîtrise de l'anglais par l'une des méthodes approuvées par l'État. Vous pouvez présenter un dossier ou passer un test approuvé, en fonction de l'autre langue que vous parlez.

### Vous souhaitez plus d'informations ?

Renseignez-vous auprès du service d'orientation de votre établissement secondaire et/ou du département des langues étrangères et informez-les que vous parlez une autre langue ! Ou envoyez un e-mail à l'adresse [biliteracy@isbe.net](mailto:biliteracy@isbe.net) pour toute question.

## Quelles évaluations permettent d'évaluer mes compétences ?

### Maîtrise de l'anglais

1. Résultats aux tests ACT ou SAT
2. ACCESS (pour les élèves EL)
3. Résultats de l'examen AP Language & Composition
4. Cours à double reconnaissance de crédits
5. Test STAMP 4S
6. AAPPL

### Compétences en langues étrangères

1. Résultats de l'examen AP Language & Culture
  2. Examen STAMP 4S
  3. Examen AAPPL
  4. Autres examens du domaine ACTFL
  5. Examen ALTA
- D'autres méthodes de portfolio sont disponibles*

## Pourquoi l'Illinois a-t-il créé le sceau d'État pour la maîtrise de la lecture et de l'écriture dans deux langues (state seal of biliteracy) ?

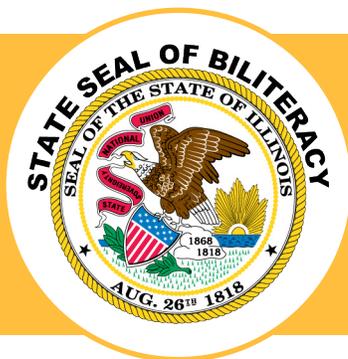
- ✓ Pour encourager l'étude des langues étrangères.
- ✓ Pour certifier officiellement la maîtrise de la lecture et de l'écriture dans deux langues.
- ✓ Pour fournir aux employeurs une méthode d'identification des personnes multilingues.
- ✓ Pour fournir aux universités une méthode supplémentaire pour reconnaître les candidats à l'admission et au placement linguistique.
- ✓ Pour préparer les étudiants aux compétences du 21<sup>ème</sup> siècle.
- ✓ Pour reconnaître la valeur de l'enseignement des langues étrangères et de la langue maternelle.
- ✓ Pour renforcer les relations intergroupes, affirmer la valeur de la diversité et honorer les multiples cultures et langues d'une communauté !

Les détails et les exigences en matière de résultats sont disponibles sur le site Web [du sceau de maîtrise de la lecture et de l'écriture dans deux langues de l'ISBE](#).



# Le sceau de l'État de l'Illinois pour la maîtrise de la lecture et de l'écriture dans deux langues

## Contexte



Le sceau d'État pour la maîtrise de la lecture et de l'écriture dans deux langues est une récompense décernée lors de la remise des diplômes en reconnaissance d'un haut niveau de compétence en anglais et dans une ou plusieurs autres langues. Il est officiellement mentionné sur le relevé de notes et le diplôme de fin d'études secondaires de l'élève.

**Ce prix est destiné aux étudiants qui parlent une langue autre que l'anglais à la maison ainsi qu'à ceux qui suivent un programme d'études dans une langue mondiale au cours de leurs études secondaires. Le bilinguisme est un atout pour tous.**

Le bilinguisme est une compétence précieuse dans la société mondialisée d'aujourd'hui. Les programmes d'enseignement des langues qui guident les élèves vers le sceau de la maîtrise de la lecture et de l'écriture de deux langues les encouragent à mettre en pratique leurs compétences linguistiques plutôt que de se contenter d'apprendre une langue. Le sceau donne aux étudiants un objectif concret à atteindre lorsqu'ils s'efforcent d'apprendre de nouvelles langues et/ou de conserver leur langue maternelle au cours de leurs études. Vous pouvez encourager et inciter vos élèves à étudier les langues en mettant en place et en promouvant un programme tel que le sceau d'État de l'Illinois pour la maîtrise de la lecture et de l'écriture dans deux langues. La meilleure chose que vous puissiez faire est d'instaurer dans votre école une culture qui reconnaisse et valorise la diversité des langues et des cultures.

Dans l'Illinois, le sceau permet également d'obtenir des crédits pour des cours de langues étrangères dans les collèges et universités publics.



L'Illinois accepte une multitude d'examens de compétence ou d'options de portfolios pour que les étudiants puissent démontrer leur compétence en anglais et dans les langues suivantes. Les examens de langue agréés sont énumérés sur notre site Web. Contactez l'adresse [biliteracy@isbe.net](mailto:biliteracy@isbe.net) pour obtenir une assistance.

Comment lancer un programme ? Quelles sont les attentes et les échéances annuelles ? Comment remettre physiquement le sceau lors de la remise des diplômes ? Quel est le soutien apporté aux districts, aux enseignants et aux élèves qui souhaitent obtenir cette distinction ?

Toutes les questions trouveront une réponse en visitant notre [site Web](http://isbe.net).

